

ФИЛОЛОГИЯ

Е.С. Косарева, Е.П. Чечикова

(Ростовский юридический институт Министерства внутренних дел Российской Федерации. г. Ростов-на-Дону, Россия; Воронежский институт Министерства внутренних дел Российской Федерации. г. Воронеж, Россия)

Выразительные средства в детективном дискурсе

Обобщаются характерные для детективного дискурса средства художественной выразительности, а также описаны особенности перевода этих образных средств. Среди множества лексических средств детективному жанру свойственно именно использование терминологии, архаизмов и иностранных слов. К синтаксическим выразительным средствам, характерным для детективного дискурса, можно отнести авторские знаки препинания, выделение курсивом слов или даже предложений, а также инверсию. Стилистические средства в детективном дискурсе представлены в полном объеме. Для него характерны метафоры, эпитеты, перифраз, гипербола, оксюморон, сравнение и т.д.

Ключевые слова: детективный дискурс, перевод, английский язык, дискурс, стилистические средства, сравнение, архаизм.

08 февраля 2023 г.
